



UNIVERSIDAD DE
COSTA RICA

EM Escuela de
Medicina

04 de mayo del 2016
EM-SA-220-2016

UCR FM 07:54 05/05/16

Dr. Luis Bernardo Villalobos Solano
Decano
Facultad de Medicina

Estimado señor Decano:

Esta Dirección eleva ante el Consejo Asesor de Facultad de Medicina, la solicitud de permiso con goce de salario planteado por el Dr. Miguel Ángel Esquivel Miranda, Profesor Adjunto del Departamento Clínico en el Hospital México, el cual solicita permiso por $\frac{1}{4}$ TC, de su plaza en propiedad.

Dicho permiso lo requiere para asistir a la capacitación en técnicas estereotáxicas que se llevará a cabo en el Servicio de Oncología y Radioterapia del Instituto Catalán de Oncología (ICO), en Barcelona, España.

La solicitud del permiso rige del 03 de mayo al 02 de junio del 2016.

Atentamente,


Dra. Lizbeth Salazar Sánchez
Directora



Ksp*

cc: Archivo



R/1842-



UNIVERSIDAD DE
COSTA RICA

EM Escuela
De Medicina

22 de abril de 2016
DDHM-044-2016

Dra. Lizbeth Salazar Sánchez
Directora
Escuela de Medicina

Estimada Dra. Salazar:

Escuela de Medicina	
Registro N°	619
Fecha:	
Trámite a realizar, por sección	
Administrativa	(✓)
Estudiantil	()
Dirección	()
Firma:	

UCR EM 13:46 ABR 27/16

Para el trámite correspondiente, me permito informarle que el Dr. Miguel Angel Esquivel Miranda, Profesor Adjunto de este Departamento Clínico, cuenta con el aval de esta Dirección para asistir a la capacitación en técnicas estereotáxicas, que se llevará a cabo en el Servicio de Oncología y Radioterapia del Instituto Catalán de Oncología (ICO), Barcelona, España, del 03 de mayo al 02 de junio del presente año.

El Dr. Esquivel Miranda está solicitando permiso con goce de salario a partir **del martes 03 de mayo hasta el jueves 02 de junio** del presente, según itinerario la fecha de salida es el 01 de mayo y la fecha de regreso es el 20 de junio, los días que no están contemplados en el permiso serán tramitados de vacaciones.

Anexo a la presente, copia del oficio de fecha viernes 22 de abril de 2016, suscrito por el Dr. Miguel Angel Esquivel Miranda, así como copia de la carta de designación de la Gerencia Médica y la fórmula P-8 No. 5119924.

Atentamente,

Dr. Mauricio Artíñano Ferris
Director
Departamento Clínico en
Hospital México



MAF/RRA

C. Archivo

Adjunto:



22 de abril del 2016

Dr. Mauricio Artiñano Ferris
Director
Departamento Clínico, Hospital México
Escuela de Medicina, UCR

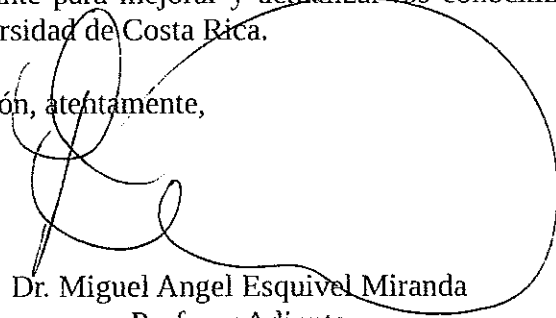
Estimado Dr. Artiñano:

Me permito solicitar permiso con goce de salario, a fin de participar en la capacitación en técnicas estereotáxicas, dicha capacitación se llevará a cabo en el Servicio de Oncología y Radioterapia del Instituto Catalán de Oncología (ICO), Barcelona, España, del 03 de mayo al 02 de junio del presente año.

Según itinerario la fecha de salida es el 01 de mayo y la fecha de regreso es el 20 de junio, los días que no están contemplados en el permiso con goce de salario serán tramitados como vacaciones.

Dicha actividad es muy importante para mejorar y actualizar los conocimientos como docente de la Escuela de Medicina de la Universidad de Costa Rica.

Agradeciendo toda su colaboración, atentamente,



Dr. Miguel Angel Esquivel Miranda
Profesor Adjunto

cc: Expediente



IAEA

الوكالة الدولية للطاقة الذرية
国际原子能机构
International Atomic Energy Agency
Agence Internationale de l'énergie atomique
Международное агентство по атомной энергии
Organismo Internacional de Energía Atómica

Atoms For Peace

Vienna International Centre, P.O. Box 100, A-1400 Vienna, Austria
Phone: (+43 1) 2600 • Fax: (+43 1) 26007
E-mail: Official.Mail@iaea.org • Internet: <http://www.iaea.org>

In reply please refer to: COS/16009
Dial directly to extension: 22412, Karina Parelle de Holceek

Sr. Miguel ESQUIVEL MIRANDA
Caja Costarricense del Seguro Social.
Servicio de Neurocirugía
Hospital México, La Uruca
Frente de carretera General Cañas
San José
COSTA RICA

C6/COS/16009

2016-03-17

Estimado Sr. Esquivel Miranda,

Nos complace comunicarle que, por recomendación de su Gobierno y después de un cuidadoso examen de la solicitud que Ud. ha presentado, el Organismo Internacional de Energía Atómica le ha concedido una beca de una duración de un mes en España.

El Instituto Catalán de Oncología (ICO), Hospitalet de Llobregat, le ha aceptado para un programa de capacitación en la esfera de tratamiento mediante utilización de radioisótopos y radiaciones, a llevarse a cabo del 3 de mayo al 2 de junio de 2016.

Nos es grato saber que Ud. está disponible para llevar a cabo esta capacitación, por lo tanto le enviamos adjuntos la "Guía para becarios del OIEA" y sus "Instrucciones de viaje y pago para becarios" en el cual figuran los detalles de los arreglos hechos para su capacitación. Le rogamos que lea dichos documentos cuidadosamente y que siga todas las indicaciones que se dan.

Aprovechamos esta oportunidad para desearle un éxito continuo en sus estudios y labor científica relativa a las aplicaciones de la energía atómica con fines pacíficos, y le deseamos buen viaje a España.

Le saluda atentamente,

Martha Beatriz Solis Ramos
Auxiliar de administración de programas
División de América Latina
Departamento de Cooperación Técnica

Anexo



**Caja Costarricense de Seguro Social
Gerencia Médica**

Prioridad

6 de abril de 2016
GM- 10021-16

Doctor

Miguel Esquivel Miranda, Jefe Neurocirugía

Hospital México

Doctora

Juliana Ramírez Zamora, Radioterapeuta

Hospital México

Señor

Eliecer José Esquivel Solano, Técnico en Radioterapia, Dosimetría

Hospital México

Señor

Josué Andrés Gamboa Salazar, Físico Médico

Hospital México

Presentes

Asunto: Capacitación en Técnicas Estereotáxicas.

Estimados (a) Señores (a):

Por este medio les comunico que han sido designados oficialmente por esta Gerencia Médica, para participar en la capacitación en técnicas estereotáxicas. Esta capacitación, forma parte de las actividades a desarrollar dentro del marco del convenio de cooperación del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).

Dicha capacitación se llevará a cabo en del 03 de mayo al 02 de junio del presente año, en el Servicio de Oncología y Radioterapia del Instituto Catalán de Oncología (ICO), Barcelona, España.

No omito manifestar que esta actividad es de interés institucional y procura mejorar la atención oncológica institucional de las personas con cáncer.

Atentamente,

GERENCIA MÉDICA

Dra. María Eugenia Villalta Bonilla
Gerente Médica



AX Travel Management GmbH
IAEA Implant Nonstaff
Wagramerstraße 5
1400 Wien

Email: IAEANonStaff@ax-travel.at

Date: 29.03.2016 Time: 11:20h



Dear Traveler,

May we inform you that your e-ticket has been issued. Please use the web check-in whenever possible and remember to bring your passport for identification.

- * Verify your visa and passport requirements for your destination and transfer points (i.e. Schengen).
 - * When traveling to/from/via USA, your birthdate has to be entered in the booking at least 72 hours before departure.
 - * If you are not able to fly please cancel your booking prior to flight departure under +43 1 2600 23070 or with the airline locally.
 - * Please reconfirm your flights and check departure timing from your hometown with the airline locally.
 - * If you have a connecting flight make sure where to collect your luggage. Proper name and address tag is important.
 - * Do not make double bookings locally.
 - * Your flights are booked according to IAEA travel policy.
 - * For emergency travel support en route please contact our emergency team: phone +4312600 23070
- Attention: outside office hours (MO-FR 08.30h-17.30h CET) a service fee may be charged for the call!
For flight info/changes please call the airline directly!



Your Itinerary



Travel dates for: ESQUIVEL MIRANDA/MIGUEL MR

E-Ticketnumber: 075-1710506242

Booking reference: 3UAHWP

Airline booking
reference: IB/KJJVE

  IB 6314 operated by IBERIA	Flight	Date	From	To	Departure	Arrival
		Sun, 01. May	SAN JOSE CR	MADRID ES	16:50 h	11:05 h
		-	JUAN SANTAMARIA	ADOLFO SUAREZ BARAJAS		Flight duration:
		Mon, 02. May	TERMINAL M - MAIN TERMINAL	TERMINAL 4S - T4S		10:15 h
Reservation		Class: M - ECONOMY, CONFIRMED				
Free Baggage Allowance		1 piece(s) per traveller				
Info		Aircraft: AIRBUS INDUSTRIE A340-500 (subject to change) On board: SNACK/LUNCH Check-In				

  IB 2714 operated by IBERIA	Flight	Date	From	To	Departure	Arrival
		Mon, 02. May	MADRID ES	BARCELONA ES	13:00 h	14:15 h
			ADOLFO SUAREZ BARAJAS	AIRPORT		Flight duration:
			TERMINAL 4 - T4	TERMINAL 1		1:15 h
Reservation		Class: M - ECONOMY, CONFIRMED				
Free Baggage Allowance		1 piece(s) per traveller				
Info		Aircraft: AIRBUS INDUSTRIE A321 (subject to change) On board: FOOD AND BEVERAGES FOR PURCHASE Check-In				

**Flight**

IB 2723
operated by
IBERIA

Date	From	To	Departure	Arrival
Mon, 20. Jun	BARCELONA ES AIRPORT TERMINAL 1	MADRID ES ADOLFO SUAREZ BARAJAS TERMINAL 4 - T4	08:45 h	10:05 h Flight duration: 1:20 h

Reservation Class: M - ECONOMY, CONFIRMED

Free Baggage Allowance 1 piece(s) per traveller

Info Aircraft: AIRBUS INDUSTRIE A321 (subject to change)
On board: FOOD AND BEVERAGES FOR PURCHASE
Check-In

**Flight**

IB 6313
operated by
IBERIA

Date	From	To	Departure	Arrival
Mon, 20. Jun	MADRID ES ADOLFO SUAREZ BARAJAS TERMINAL 4S - T4S	SAN JOSE CR JUAN SANTAMARIA TERMINAL M - MAIN TERMINAL	11:45 h	14:35 h Flight duration: 10:50 h

Reservation Class: M - ECONOMY, CONFIRMED

Free Baggage Allowance 1 piece(s) per traveller

Info Aircraft: AIRBUS INDUSTRIE A340-500 (subject to change)
On board: SNACK/LUNCH
Check-In

The flight(s) calculated average CO₂ emissions is 1400,70 kg per person.

Source: ICAO Carbon Emissions Calculator

TRAINING PROGRAMME FOR IAEA'S TC FELLOWSHIP/SCIENTIFIC VISIT – TCLAC DIVISION
--

CANDIDATE'S DATA

Fellowship/Scientific Visit Code		COS/16009					
Name:		Sr. Miguel ESQUIVEL MIRANDA					
Project No.	COS/6/024	ARCAL?	YES		NO	X	

1. OBJECTIVE OF THE FELLOWSHIP/SCIENTIFIC VISIT

Capacitación en radiocirugía estereotáctica. La institución CP planea desarrollar este servicio.
--

2. PROGRAMME AND SCHEDULE OF ACTIVIES TO BE CARRIED OUT DURING THE TRAINING

<p>Las actividades durante su estancia en nuestro hospital estarán supervisadas por el Dr. Macià y la Dra. Lucas, encargados de la patología de neurooncología, y del tratamiento con radiocirugía tanto a dosis única como fraccionada.</p>
--

<p>Durante su estancia participarán en el Comité de Neurooncología que se realiza todos los jueves, y en todo lo relacionado con dichos tratamientos.</p>

<p>Así mismo asistirá a las sesiones clínico.-técnicas diarias del servicio y a las científicas del servicio que puedan haber en este periodo.</p>
--

3. FELLOWSHIP/SCIENTIFIC VISIT DURATION

Proposed training dates:	From:	03/05/2016	To:	02/06/2016
Alternative dates:	From:		To:	

4. **OPTIONAL: TRAINING FEES** (to cover costs of analysis, reagents, materials, etc. related to the training)

Should the host institute waive the training fees, it will be considered as the host country's in-kind contribution. Please bear in mind that the Technical Cooperation Programme is a non-profit activity.

TOTAL COST	In US\$		In EURO	1.000
------------	---------	--	---------	-------

NOTE 1: Training fees will be paid by the IAEA upon receipt of the original invoices. These should be sent to the IAEA within the tenure of the Fellowship/Scientific Visit.

NOTE 2: **Activities under ARCAL projects do not involve training/management fees.**

5. **HOST INSTITUTE'S DATA**

NAME OF INSTITUTE:	Institut Català d' Oncologia
Complete address of location where the training will take place:	
Street and No.	Avenida Gran Vi a de l'Hospitalet, 199-203
City:	Hospitalet de Llobregat
Nearest airport:	Barcelona
Especial recommendations for transportation:	

6. **SUPERVISOR'S DATA**

Name of Supervisor:	Ferran Guedea Edo
Telephone No.:	932607722
Fax:	932607725
E-mail:	guedea@iconcologia.net

7. **FELLOWS/SCIENTIFIC VISITOR'S ACCOMODATION (If applicable)**

HOTEL:	
Street and No.:	
City:	
Telephone No.:	
Fax:	
E-mail:	



INSTRUCCIONES DE VIAJE Y PAGO PARA BECARIOS

INFORMACION ADMINISTRATIVA

1. Nombre: Sr. Miguel ESQUIVEL MIRANDA		2. Código de la beca: COS/16009	
3. Duración: 1 mes	Desde: 3 de mayo de 2016	Hasta: 2 de junio de 2016	
Proyecto del IAEA: COS6024	Contraparte del proyecto:	Caja Costarricense del Seguro Social, Departamento de Coordinación Técnica del Cáncer. Sr Gonzalo Andres Azua Córdova	

4. CONTACTO ADMINISTRATIVO EN EL OIEA: Persona encargada de su caso, a quien Ud. puede dirigirse en caso de necesitar alguna información relacionada con su capacitación.

Nombre:	Sra. Karina Parelle de Holecek	Correo-e:	K.A.N.Parelle-de-Holecek@iaea.org
Tel:	+43 1 2600 22412	Fax:	+43 1 26007

5. PAÍS DE ESTUDIOS		España	
6. INSTITUTO ANFITRION:		7. AUTORIDAD ENCARGADA DE LA SUPERVISIÓN DEL PROGRAMA EN EL PAÍS ANFITRIÓN	
Institut Català d' Oncologia Avenida Gran Via de l'Hospitalet, 199-203 Hospitalet de Llobregat		Secretaría General Técnica, Cooperación Técnica Internacional, Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas (CIEMAT), Avenida Complutense, 22, E-28040 Madrid	
Supervisor :	Sr. Ferran Guedea Edo	Autoridad encargada:	Sra. Pilar García Jefe de Relaciones Internacionales y Cooperación
Tel:	+34 932607722	Tel:	+34 913 46 6004
Fax:	+34 932607725	Fax:	+34 913 46 6082.
E-mail:	guedea@iconcologia.net	E-mail:	pilar.garcia@ciemat.es.
		cc.:	Sra. Rosario Lacalle,
		Tel:	+34 913 46 6409
		E-mail:	rosario.lacalle@ciemat.es

PARA ACCION POR PARTE DEL BECARIO/A

ANTES DE SU PARTIDA Por favor:

- Lea cuidadosamente estas instrucciones y la Guía para Becarios del OIEA (adjunta)
- Póngase en contacto con su supervisor en el instituto anfitrión a fin de informarle sobre su llegada y para obtener información referente a los requerimientos para su capacitación.

8. ALOJAMIENTO: Si necesita asistencia para encontrar un alojamiento adecuado, por favor póngase en contacto con el instituto anfitrión. En caso de que decida no tomar el alojamiento solicitado, se le cobrará una tarifa de cancelación.

9. VISADO: La obtención del visado es responsabilidad del becario/a.
Le rogamos asegurarse de que tiene el visado adecuado para entrar en el país anfitrión como becario. En muchos casos, un visado de turista no se puede prolongar. Si tuviera algún problema para obtener su visado debido a cuestiones de cobertura de seguro médico, mande por favor un correo-e a: <TC-Cigna.Contact-Point@iaea.org> para obtener un certificado de Cigna International como comprobante de seguro médico durante el periodo de capacitación..

A SU LLEGADA AL PAÍS ANFITRIÓN:

- Preséntese a su supervisor en el instituto anfitrión (ver punto 6) el primer día de capacitación
- Envíe al OIEA un mensaje confirmando la fecha de su llegada a y la dirección de su alojamiento en el país anfitrión. Esta información es indispensable para activar el inicio de su seguro médico con Cigna International.

DURANTE SU CAPACITACIÓN EN EL PAÍS ANFITRION

EN CASO DE PRESENTARSE DIFICULTADES por favor informe:

- a su supervisor (Ver punto 6),
- al Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas (CIEMAT) (ver punto 7); y
- al OIEA en Viena (ver punto 4).

En los párrafos 36, 37 y 38 de la Guía para Becarios del OIEA, encontrará información relativa a la responsabilidad civil, hospitalización y seguro médico.

10. INFORMES A ENVIAR AL OIEA:

INFORME FINAL DE BECA: En vista de la breve duración de su beca, bastará que Ud. Presente al organismo un único informe amplio sobre la capacitación recibida a más tardar el 2 de julio de 2016 en el formato adjunto.

VIAJE Y PAGOS

11. VIAJE: Nuestra agencia de viajes American Express le enviará por e-mail su boleto electrónico de avión pre-pagado en clase excursión con el siguiente itinerario:

MR ESQUIVEL MIRANDA, MIGUEL - Reservation No: 2ZRWC2

01MAY SJO SAN JOSE - MAD MADRID	1650 1105 +1	IBERIA 6314
02MAY MAD MADRID - BCN BARCELONA	1300 1415	IBERIA 2714
03JUN BCN BARCELONA - MAD MADRID	0845 1005	IBERIA 2723
03JUN MAD MADRID - SJO SAN JOSE	1140 1450	IBERIA 6313

En caso de presentarse algún problema con su boleto aéreo por favor dirigirse a AMEX Prepaid Department, Viena
Tel: +43 1 2600 23070 Fax: +43 1 2600 23050 E-mail: IAEAnonstaff@ax-travel.at

En caso que la oficina en Viena se encuentre cerrada, contactar a AMEX Emergency Helpline: +43 1 2600 23040 (las llamadas serán derivadas a AMEX Barcelona para la acción correspondiente).

Nota: Cualquier cambio -a la ruta y/o las fechas del boleto aéreo por razones privadas (antes o después de las fechas de capacitación) correrá por su propia cuenta y riesgo. Además de la eventual diferencia de precio del boleto aéreo, American Express le cobrará también una tasa de gestión.

Si por motivos de fuerza mayor, usted necesita cancelar su viaje a último momento, deberá tomar de inmediato las siguientes medidas: (i) contactar directamente a la aerolínea en su ciudad para cancelar su reservación a más tardar 24 horas antes de la partida programada originalmente, para evitar así el pago de penalidades; (ii) informar a American Express; y (iii) informar al OIEA. En caso de que usted aparezca en la lista de pasajeros como "no-show", es decir, como pasajero que ni se presentó a la hora del vuelo, ni informó con anticipación a la aerolínea que no viajaría, el OIEA se reserva el derecho de solicitarle el reembolso del costo del billete de avión.

12. PRESTACIONES

A. PAGO DE SUMA GLOBAL: Euro 3000 como sigue:

A1. Euro 3000 estipendio por un mes, basado en la tarifa de viaje de Euro 3000/ mes, pagaderos al becario por transferencia a su cuenta bancaria personal.

B. GASTOS DE CAPACITACION:

Total Euro 1000 por un mes de capacitación pagaderos por el OIEA a través del CIEMAT, previa presentación de la factura original correspondiente (copias no serán aceptadas). *por favor indicar el código **FTS-67091** junto al nombre del becario y número de beca en la factura.

La factura se deberá enviar al OIEA no bien inicie la beca, incluyendo los detalles del banco (Nombre, Dirección, datos completos de la cuenta bancaria, código IBAN, código SWIFT).

Verificado para pago

Martha Beatriz Solis Ramos
Auxiliar de administración de programas
División de América Latina
Departamento de Cooperación Técnica

Date: 2016-03-17

FOR FINANCE ONLY:

Actual Starting Date:

Anticipated termination date: